

HORNARUL

Redacția și Administrația
H I D A, Jud. Cluj

Redactor :
S. F. SCHREIBER

Abonament anual Lei 120.

Proces - Verbal

Dresat în adunarea generală ordinară a asociației măștrilor hornari din jud. Târnava—Mare, Târnava-Mică și Odorheiu ținută în orașul Dumbrăveni jud. Târnava-Mică în ziua de 14 Martie 1937.—

Președinte: IOAN SCHADT.

Secretar și referent: ANTON PRODANCIUC.

Prezenți sunt: Ioan Schadt, Anton Prodanciu, Welther Ioan, Emil Biriș, Vass Carol, Haidu Ioan, Szabo Emeric, Costea Mihail, Seidner Béla, Văd. Olasz Gizella, Văd. Folberth Friderica, Pușcaș Ioan, Pfaff Carol, văd. Moldovan Olga, repr prin: Moldovan Anton, MoInăr Juliu, Dr. Henrich Bock, din partea poliției de Stat este prezent PANAIT DUMITRU comisar.

Președintele Ion Schadt constată, că conform adresei No. 2695/1937 dela Prefectura din Blaj, este autorizată ținerea adunării generale, salută pe cei prezenți și declară adunarea generală la ora 14, deschise apoi invită secretarul să citească procesul-verbal al adunării generale din anul trecut.—

Prodanciu Anton secretar citește procesul-verbal.

Președintele atrage atenția că cine are ceva observație contra procesului verbal.

Președintele invită pe Welther Ioan și Biriș Emil să verifice procesul verbal. După verificare președintele invită pe secretar se facă referatul oral.

Secretarul dă referatul și arată că în anul 1936 s-a înregistrat 42 acte între cari sunt patru acțiuni la curtea Adm pentru apărarea drepturilor hornarilor mai departe arată, că în Jud. Târnava—Mare mai multe comune și-au angajat persoane fără calificare, însă la mai multe reclamațiuni sunt opriți clandestinii din muncă, mai departe arată că chiar un membru al asociației călcând dispozițiunile legale a trecut la o altă circumscripție de hornărit, făcând angajamentul cu primăria, însă la cererea asociației prefectura a constatat că cauza este ilegală s-a anulat contractul și a ordonat primăriei să se respecte dispoziția legală și s-a obligat, că numai hornarul circumscripție are drept a curăți coșurile.

Arată că un acest caz membrul Pușcaș Ioan făcând cheltueli zadarnice asociației, fiindcă nici la somația noastră ne voinđ renunța din comună arată că ne respectând ordinea și legia în vigoare atât iu fața asociației cât și fața breslei propune adunării să fie șterse din asociație.

Haidu Ioan cere cuvânt și dă întrebare că cu rea sau de bună voință a trecut numitul la alte circumscripție.

Pușcaș Ioan cere cuvânt și spune că el a fost chemat de primărie ne știind că nu are drept să treacă la un alt circumscripție a crezut că postul vacant.—

Văd. Olasz Gizella cere cuvânt și roagă pe onor adunare să fie luată în considerare că Pușcaș Ioan nu a știut să facă rău cu acest paș și roagă să fie ertat cauza să rămână mai departe ca membru în asociația.

Costea Mihail cere cuvânt și roagă adunarea că în viitor dacă mai face un membru călcarea dispozițiunii să fie șterse din asociația.

Președintele la mai multe discuții trece la ordinea de zi și pune la vot că cine este la propunerea văd. Olasz Gizella și cine contra. Biriș Emil dă întrebare că Pușcaș Ioan se obligă că în viitor nu se vor mai călca dispozițiunile legii în vigoare și față de asociație.—

Pușcaș Ioan se obligă dacă rămâne mai departe membru va respecta în toate atât asociația cât și legile în vigoare vor lua parte la luptele pentru interesele hornăritului.

Adunarea cu un vot unanim hotărăște luând în considerare cererea văd. Olasz Gizella și iartă greșelile ce a făcut Pușcaș Ioan și admite să fie și mai de parte ca membru ordinar al asociației.

Președintele invită pe casierul să facă referatul.

Vass Carol casier face raportul arată că în anul 1936 s-a incasat Lei 710 eliberat legal 610 Lei, de prezent are în casă 100 Lei, roagă pe onor membrii ca să plătească cotizațiile punctuos.

Președintele invită pe controlori să facă referatul.—

Welther Ioan controlor dă referatul că s-a examinat caseria și a găsit toate în regulă.

Președintele invită pe casierul să citească

Annak dacára, hogy Kellner mesternek gyengéje a különböző dolgok gyűjtése, azért szakmájában elsősorú. Tanulmányi szempontból különböző kályha és kémény modelleket konstruált, amiből sok használatban is van. Van egy minatur kályhával egybekötött kéményje, amiben mesterséges kéménytűzet lehet előidézni. A berlini kéményseprő szakiskolában ezen modellt használják illusztrálás végett a szakelőadásoknál. Ugyazintén a tűzoltó szakiskolában is használják. A muzeum kiegészítő része a korom gyűjtemény: fakorom, kokszkorom, antracitkorom, sütőkályhakorom, gázkorom, fénylőköröm és papirkályhából való hamu és mindenféle hamu és kormok.

Szóval egy valóságos és különleges a maga nemében páratlan muzeum.

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Amely felvétellett 1937 Március 14ikén a Tarnava mare, Târnava mică és Odorheiu megyei kéményseprők szövetségének általános közgyűlésén.

Elnök IOAN SCHADT.

Jegyző és referens ANTON PRODANCIUC.

Jelen voltak: Ioan Schadt, Anton Prodaniciuc, Welther Ioan, Emil Biriş, Vass Carol, Haidu Ioan, Szabo Emeric, Costea Mihail, Seidner Béla, Vád. Olasz Gizella, Vád. Folberth Friderica, Puşcas Ioan, Pfaff Carol, vád. Moldovan Olga, repr prin: Moldovan Anton, MoInár Juliu, Dr. Henrich Bock, az államrendőrség részéről jelen volt PANAIT DUMITRU comisár.

Az elnök Schadt Ioan megállapítja, hogy az általános közgyűlés megtartása a No. 2695/1937 blaji Prefectura engedélye alapján törvényesen van megengedve, üdvözlí a jelenlevőket és délután 2 órakor az ülést megnyitottnak nyilvánítja, azután felhívja a jegyzőt, hogy olvassa fel a jegyzőkönyvet a múltévi közgyűlésről.

Prodaniciuc Anton jegyző felolvassa a jegyzőkönyvet.

Az elnök kérdezi kinek van kifogása vagy megjegyzése a jegyzőkönyv ellen. Az elnök felkéri Welther Ioan és Biriş Emil, hogy hitelesítsék a jegyzőkönyvet. A hitelesítés után felszólítja a jegyzőt, hogy referájon a napirendről.

A jegyző megkezdi beszámolóját és bejelenti, hogy 1936ban beiktattak 42 drb. aktát, amelyből 4 beadvány van a Curtea Adm. intézve, kéményseprő jogok megvédése érdekében, továbbá rámutat arra, hogy Târnava Mare megyében sok község kötött szerződést olyan kéményseprőkkel, akiknek nincs képesítésük. Sok tiltakozás után ezek el lettek tiltva a munkától, továbbá megemlíti, hogy sajnos egy szjndi-

kátusi tag megszegte az érvényben levő törvényes szabályokat, munkát vállalt egy másiknak a kerületében és szerződést csinált a primáriával. A szövetség kérése alapyján a Prefectura megállapította, hogy ez a dolog törvénytelen megsemmisítette a szerződést és elrendelte a primáriának, hogy tartsa magát a törvényes szabályokhoz és kötelezte a primáriát, hogy csak a kerületi kéményseprőnek van joga kerületében a kéményeket seperni. Ez a tag Puşcas Ioan volt aki cselekedetével fölösleges kiadásokat csinált a szövetségnek, mert a szövetség felhívása dacára sem akarat a községből kivonulni és nem respektálta az érvényben levő törvényeket és szembehelyezkedett ugy a szövetség, mint az egész kéményseprőipar ellen és azértj avasolja, hogy töröljék a tagok sorából.

Hajdu Ioan kér szót és kérdezi, hogy az illető jó vagy rosszhiszeműen ment be más kerületben.

Puşcas Ioan kér szót és mondja, hogy őt a község hívta, nem tudva, hogy más kerületében megy azt hívé, hogy a kerület mester nélkül van.

Özv. Olasz Gizella kér szót és kéri a tisztelt közgyűlést, hogy vegyék figyelembe, hogy Puşcas Ioan nem tudta, hogy rosztat cselekszik és kéri, hogy bocsássák meg ezen tettét és hagyják meg továbbra is a szövetség kebelében.

Costea Mihail kér szót és kéri a közgyűlést, hogy jövőben az a tag aki még áthágja a törvényes szabályokat azt töröljék a tagok sorából.

Az elnök sok tárgyalás után áttér a napirendre és szavazás alá bocsájítja özv. Olasz Gizella javaslatát és ki van ellene. Biriş Emil azt akarja, hogy Puşcas Ioan obligálja magát, hogy a jövőben nem fogja áthágni a törvényes szabályokat és respektálni fogja a szövetséget.

Puşcas Ioan, ha továbbra is tag marad obligálja magát, hogy respektálni fogja az érvényes törvényeket ugyazintén a szövetséget és ő is harcos tagja lesz a kéményseprőipar érdekeinek mevédésében.

A közgyűlés egyhanguan elfogadja özv. Olasz Gizella kérését és megbocsájt Puşcas Ioannak, aki továbbra is rendes tagja marad a szövetségnek.

Az elnök felszólítja a pénztárnokot, hogy mondja el beszámolóját.

Vass Károly pénztárnok jelenti, hogy 1936ban begyűlt Lei 710, törvényesen kiadtak Lei 610 ei, jelenleg a pénztárban van Lei 100, kéri a t. tagokat, hogy fizessék a tagdíjakat pontosan.

Az elnök felkéri az ellenőröket, hogy tegyék meg jelentésüket.

Welther Ioan control jelenti, hogy átvizsgálta a

pénztárt és minedent rendben talált. Az elnök felkéri a pénztárnokot, hogy ismertesse a költségvetést.

Vass Károly pénztárnok, a bevétel az 1936 évben volt 710 Lei, kiadás 610 Lei, maradvány Lei 100. A büdzsé az 1937 évre, bevétel Lei 13.612, költségvetésben fölvevett kiadás Lei 12.612 amiből tagdíj Lei 13.612. Kiadás: házbér 6 évre Lei 3000, a jegyző tiszteletdíja 4 évre Lei 2000, az adminisztrálásért Lei 5000, előre nem látható kiadásokra Lei 3612, kéri a közgyűlést a költségvetés jóváhagyására.

A közgyűlés egyhanguan elfogadja a költségvetést. Biris Emil azt a kívánságát terjeszti elő, hogy az aki nem fizeti rendszeresen a tagdíjat, azon bírósági uton, ügyvéd által hajtsák fel.

A közgyűlés egyhanguan elfogadja vagyis határozza, hogy a bizottságnak joga van peres uton behajtani a tagdíjat azoktól, akik nem fizetnek rendszeresen.

Az elnök méltatja Dr. Bock Henrich dumbraveni ügyvéd érdemeit, aki sok perét nyerte meg a szövetségnek és aki tiszteletre méltóan védte meg a kéményseprők érdekeit, ajánlja a közgyűlésnek, hogy az alapszabályok 4 art. alapján vegyék föl mint disztagot a szövetségben.

A közgyűlés meleg lelkesedéssel határozatot hoz, hogy Dr. Bock ügyvédet disztagnak választja és kötelezi az elnökséget, hogy részére diszoklevelet állítson ki.

Nem lévén más tárgy az elnök d. u. 4 órakor a közgyűlést lezárja és köszönetet mond a megjeleneknek.

IOAN SCHADT
elnök

PRODANCIUC ANTON
jegyző

După chinuri grave a răposat Mrofceac Ludovic maestru hornar al cercului Huedin la 23 Ianuarie a. c. înplind al 41-lea an de viață și 14 ani căsătorie.

Să-i fie țărăna ușoară

Mrofcsák Lajos huedini járási kéményseprőmester életének 41iki, boldog házasságának 14 iki évében folyó év január 28ikán hosszas kinos szenvedés után meghalt.

Legyen nyugalma csendes.

Consult de casă

Orașele Cluj, Carei, Satu-Mare hornăritul vreau să-l domenească ca consult de casă. Clujul și Satu-Mare au dispus ordinul ca consult de casă, dar este întrebare de timp, la Carei hornăritul

a devnit consult de casă. Clujeni au făcut apel în contra acestui ordin, dezbaterea va fi la 7 Aprilie a. c. în București.

POSTA REDACȚIEI.

A apărut și al 2-lea număr de „Hornarul” dar sperăm că va sosi timpul să apară în fiecare lună. Piedecul principal este, nu se prezintă din centrul hornarilor unde este circulație mare să informeze și să trimeată știri în partea Hornarului Din nou anunțăm pe acei, cari au de publicat să trimită textul tot atât și procesele verbale de ședință a Sindicatelor.

Szerkesztői üzenet

A »Hornarul« 2 száma is megjelent, de reméljük, hogy talán elérkezik az idő, hogy minden hónapban fog megjelenni a »Hornarul«. A legfőbb akadály, hogy senki sem jelentkezik a nagy kéményseprői centrumokból, ahol mozgalom van, hogy informálja és küldjön be tudósításokat a Hornarul részére. Ujból felhívunk mindenkit, akinek közölnivalója van, az küldje be hireit ugyszintén a Szindjkátusokat, ahol közgyűlés volt a jegyzőkönyvet.

In interesul Hornarului și în parcursul anului comandați imprimate etc. la Tip. „Hornarul”

A Hornarul érdekében évközben is rendeljen nyomtatványt etc. a Tip. „Hornarulnál”.

Siam se poate comanda în orice cantitate și lungime, cu ramburs Lei 250 klg. pulus porto.

A. SICSAI

CLUJ, str. Ilie Măcelar 20.

Sziám rendelhető bármily mennyiségben és hosszúságban, kgja Lei 250 és pórtó.

S Z I K S Z A I A-nal

Caut girant hornar serios cu viață liniștită împărțesc profitul la lucru de țară.

Keresek egy jozan életű, komoly üzletvezetőt feles keresetre, falusi munkára.

Vád. CLASZ GIZELLA maestru hornar DUMBRĂVENI (jud. Târnava Mică)

Caut calfă hornar tânăr, chiar cu intrarea acum sau cel mai târziu la 1 Maiu posibil necăsătorit și angajez la lucru de oraș dau vipt leafă după înțelegere.

Keresek egy szorgalmas fiatal segédet, akár azonnali belépésre vagy május 1-re városi munkához alkalmazom. Adok teljes ellátást, fizetés megegyezés szerint.

SZABO GYULA maestru hornar TEIUS (jud. Alba)